



تق تق، ما گاوهایی که تایپ می‌کنند

دورین کرونین
ترجمه‌ی اکرم حسن



راهنمای خواندن و فعالیت‌های کتاب

**تق تق ما
گاوهایی که تایپ می‌کنند**

تق تق ما، گاوهایی که تایپ می کنند

نویسنده: دورین کرونین

تصویرگر: بتسی لوین

برگردان: اکرم حسن

ناشر: آفرینگان

گروه سنی: ۷ تا ۹ سال

خلاصه ی کتاب

از وقتی که گاوهای براون کشاورز یک ماشین تایپ قدیمی در طویله پیدا کرده اند، دیگر شیر نمی دهند و از براون پتوی برقی می خواهند. پس از مدتی، مرغ ها نیز از دادن تخم مرغ خودداری می کنند و به گاوها می پیوندند. براون برای حل مشکلش با میانجی گری اردک به مذاکره با گاوها و مرغ ها می پردازد تا در نهایت به توافق برسند. اما اکنون اردک ها ماشین تایپ را به دست آورده اند...

توضیحات بیش تر

سطح سواد گاوها با پیدا کردن ماشین تایپ قدیمی بالا می رود. اکنون آن ها می توانند خواسته شان را به براون کشاورز اعلام کنند و هنگامی که براون از قبول آن سر باز می زند، گاوها به کنش عملی دست می زنند و با خودداری از شیر دادن، بر خواسته ی خود پافشاری می کنند. در این داستان بامزه، کودکان با راه های دستیابی مصالحه جویانه به خواسته ها و لذت رسیدن به تفاهم از طریق گفت و گو آشنا می شوند. قصه ی حساب شده و تصویرگری های گویا و پرمعنی این کتاب، خواننده را دعوت می کند که به گروه گاوهای باسوادی بپیوندد که مزرعه کشاورز را زیر و رو

می‌کنند. کتاب با داستان و زبانی ساده به بچه‌ها نشان می‌دهد که چگونه آگاهی، سواد و تلاش برای تحقق خواسته‌ها بر دیگران تاثیر می‌گذارد و چطور از جمعی به جمع دیگر سرایت می‌کند. این کتاب در سال ۲۰۰۰ میلادی برنده‌ی جایزه کلدکات شده است.

فعالیت‌های پیش از بلندخوانی

درست کردن کتاب جانوران مزرعه

هدف: شناخت جانوران مزرعه، تقویت مهارت‌های نوشتاری
آنچه نیاز دارید: برگه‌هایی به تعداد دانش‌آموزان، خودکار یا مداد و لوازم نقاشی، چسب، منگنه یا شیرازه برای صحافی کتاب
پیش از شروع فعالیت از کودکان بخواهید جانورانی را که در مزرعه زندگی می‌کنند نام ببرند. روی برگه‌هایی کوچک به تعداد دانش‌آموزان نام جانوران را بنویسید. برگه‌ها را تا کنید و در کیسه‌ای بیندازید و از هر یک از دانش‌آموزان بخواهید برگه‌ای را بردارند.

به هر یک از دانش‌آموزان یک کاغذ بدهید و از آن‌ها بخواهید نام جانوری را که از کیسه‌ی قرعه‌کشی درآورده‌اند بالای برگه بنویسند. به هر شکل که دوست دارند اطراف آن را تزئین کنند. پس از آن متن کوتاهی درباره‌ی آن جانور بنویسند: چه می‌خورد، چه فایده‌ای برای انسان‌ها دارد، در زندگی روزمره‌ی ما چه محصولاتی از آن جانور مورد استفاده قرار می‌گیرد، کشاورز در مزرعه چه کارهایی برایش انجام می‌دهد و ...
کودکان را تشویق کنید متن را با گزینش واژگانی مناسب برای یک کتاب بنویسند.

در پایان متن نیز هر یک تصویری از جانور را بکشند.



پس از آنکه همه‌ی دانش‌آموزان نگارش صفحه‌های مربوط به خودشان را به پایان رساندند، به کمک همدیگر جلدی برای کتاب طراحی کنند. با همفکری عنوانی برای کتاب برگزینند. کاغذهای کودکان را درون جلد قرار دهید، با منگنه و چسب یا شیرازه‌ی مناسب، کتابی درست کنید و در کتابخانه‌ی کلاس قرار دهید.

آشنایی با واژگان جدید متن پیش از بلندخوانی

هدف: یادگیری واژگان دشوار

آنچه نیاز دارید: برگه‌های فعالیت ۱ و ۲، چسب نواری، قیچی
برگه‌ی فعالیتی که واژگان دشوار روی آن نوشته شده است را از محل‌های خط چین برش دهید.

واژگان را یک به یک برای کودکان بخوانید و از آن‌ها بخواهید اگر معنی آن را می‌دانند بگویند. در صورت نیاز برای درک معنی واژه، توضیحاتی به کودکان بدهید.

برگه‌ی فعالیتی که شامل تصاویر است را روی یک مقوا بچسبانید و به دیوار بزنید. با کمک کودکان واژه‌های مربوط به هر تصویر را از بالا روی هر تصویر بچسبانید. بدین ترتیب با بلند کردن برگه‌ی مربوط به هر واژه تصویر مربوط به آن دیده می‌شود.

همانند این فعالیت را می‌توانید برای سایر کتاب‌هایی که در کلاس می‌خوانید یا درس‌های کلاسی نیز انجام دهید و برگه‌ها را در طول سال به دیوار کلاس بزنید.



فعالیت‌های هنگام بلندخوانی

تصاویر این کتاب با وجود سادگی حالات و اندیشه‌های شخصیت‌های داستان را به خوبی به نمایش می‌گذارند. هنگام خواندن کتاب توجه کودکان را به حالت چهره‌ها جلب کنید و از آنان پرسید که هر یک از این حالات بیانگر چه حسی است. در صفحه‌ای که مرغ‌ها هم به گاوها پیوسته‌اند و از دادن تخم مرغ خودداری می‌کنند، صرفاً با توجه به تصویر می‌توان فهمید که جانوران کار در طویله را تعطیل کرده‌اند. پیش از خواندن متن، از کودکان بخواهید به تصاویر توجه کنند و با توجه به نشانه‌های موجود در تصویر (برگرداندن صندلی‌ها و سطل شیر) حدس بزنند که چه چیزی در جریان است.

فعالیت‌های پس از بلندخوانی

جست‌وجوی راه‌حل‌های ممکن برای دشواری‌ها

هدف: شناخت برخی ناهمسازی‌های معمول، مشورت، همفکری، اندیشیدن برای یافتن راه‌حل
جمله‌ی اول کتاب را بار دیگر با کودکان بخوانید.
«براون کشاورز مشکلی دارد.»

از کودکان بخواهید به مشکلاتی که تا کنون داشته‌اند بیندیشند و درباره‌ی آن سخن بگویند.

برای کودکان درباره‌ی مشکلات بگویند؛ این‌که هر کسی ممکن است مشکلاتی داشته باشد و این مشکلات ممکن است در هر سطحی رخ دهند (بین دانش‌آموزان یک کلاس، بین دانش‌آموزان دو کلاس



مختلف، بین آموزگار و دانش آموزان، بین دانش آموزان و مسئولان مدرسه، بین دانش آموزان و پدرها و مادرها یا خواهران و برادران و ...).

به کودکان توضیح دهید که بیشتر مشکل‌ها را می‌توان با فکر کردن و برنامه‌ریزی درست حل کرد یا راه‌هایی برای روبه‌رو شدن با مشکلات و کاهش آسیب‌اندیشید. به این معنا همه‌ی مشکلات راه‌حلی دارند.

از کودکان بخواهید درباره‌ی راه‌حلی‌هایی که برای مشکلات‌شان یافته‌اند و راه‌های رسیدن به آن‌ها سخن بگویند. کودکان را به دو گروه بخش کنید.

پیش از آغاز بازی به آن‌ها توضیح دهید که در این بازی آن‌ها با یک مشکل فرضی روبه‌رو می‌شوند و باید تلاش کنند مشکل‌شان را به بهترین روش حل کنند.

گروه اول بچه‌های همین کلاس هستند که یک کتابخانه‌ی کلاسی دارند و هر هفته زمانی را صرف خواندن کتاب‌ها می‌کنند. گروه دوم دانش‌آموزان کلاس دیگری هستند که از این امکانات بی‌بهره‌اند و تصمیم گرفته‌اند کتاب‌های دانش‌آموزان این کلاس را از آن‌ها بگیرند.

روی تخته، نامه‌ی زیر را از طرف دانش‌آموزان کلاس دیگر بنویسید:

سلام بچه‌ها

امروز از آب‌خوری خبری نیست، مگر این که همه‌ی کتاب‌هایتان را به ما بدهید.

با احترام،
بچه‌های کلاس بغلی

از دانش آموزان بپرسید که چه راه‌هایی برای حل این مشکل به ذهنشان می‌رسد. بگذارید کودکان پاسخ‌های گوناگونی بدهند تا گزینه‌های بیشتری برای بررسی و بحث وجود داشته باشد. در صورت نیاز، حتی خودتان پیشنهاد راه‌حل‌های غیرمسالم‌آمیز مانند دعوا را مطرح کنید تا کودکان به عواقب و اثرات چنین روش‌هایی نیز فکر کنند.

اکنون از هر دو گروه بخواهید به نوبت یک نشست اضطراری تشکیل دهند. کودکان را تشویق کنید که هنگام نشست اضطراری با یکدیگر مشورت کنند.

در پایان هر نشست اضطراری از کودکان بخواهید نتیجه را در یک یادداشت برای گروه دیگر بفرستند.

کودکان را راهنمایی کنید تا به نتیجه‌ی مطلوب برسند. هنگام تبادل یادداشت‌ها و مذاکرات میان گروه‌ها با کودکان درباره‌ی موضوعات مختلف صحبت کنید:

- آیا دانش آموزان کلاس دیگر حق استفاده از کتاب‌های این کلاس را دارند؟

- آیا روش آن‌ها برای درخواست کتاب، روش درستی بود؟

- غیر از گفت‌وگو و مذاکره با چه روش‌های دیگری می‌شد این مشکل را حل کرد؟ آیا این روش‌های دیگر بهتر بودند یا بدتر؟

نوشتن یک یادداشت

هدف: بیان مناسب خواسته‌ها

آنچه نیاز دارید: کاغذهای یادداشت به تعداد کودکان، گچ و تخته سیاه



به هر یک از کودکان یک کاغذ یادداشت بدهید .
روی تخته موضوعات زیر را برای یادداشت بنویسید .

- سپاسگزاری
- عذرخواهی
- دادن یک خبر
- توضیح علت غیبت در یک مراسم یا کلاس درس
- اجازه گرفتن برای انجام کاری
- درخواست چیزی کردن
- دعوت
- تبریک
- ...

از کودکان بخواهید یادداشت کوتاهی برای هر کسی که می‌خواهند بنویسند . به آن‌ها اصول نوشتن یک یادداشت را یادآوری کنید :

- یادداشت‌شان را با نام مخاطب شروع کنند و از واژه‌ی عزیز یا گرامی نیز استفاده کنند (دوست عزیز ، برادر عزیز ، مدیر گرامی و ...)

- توضیح کوتاهی بدهند و اصول ادب را رعایت کنند .
 - در پایان یادداشت هم عبارت «با احترام» را به کار ببرند .
- می‌توانید بخشی از دیوار کلاس را به یادداشت‌های کودکان اختصاص دهید و از کودکان بخواهید در طول سال یادداشت‌هایی برای دوستان‌شان یا آموزگار و مسئولان مدرسه بنویسند و به این بخش از دیوار بزنند . در صورتی که شرایط در مدرسه شما مناسب است ، می‌توانید بعضی از درخواست‌های کودکان را به این روش به گوش مدیر برسانید . البته تشخیص مناسب بودن این کار بر عهده‌ی شماست . می‌توانید از پیش با مدیر مدرسه در این زمینه همفکری کنید .

درست کردن ماسک گاو

هدف: تقویت مهارت‌های دست‌ورزی
آنچه نیاز دارید: پیش‌دستی کاغذی، چوب بستنی، کاغذ رنگی
صورتی، کاغذ سفید، قیچی، ماژیک و رنگ سیاه، چسب مایع
با استفاده از ابزار و شکل زیر کودکان را راهنمایی کنید تا ماسک
گاو بسازند.



منابع

گیل ای. تامپکینز، ۵۰ استراتژی زبان آموزی، گام به گام؛ ترجمه:
مرضیه مدنی رزاقی، نشر قطره.

<http://abccreativelearning.com/click-clack-moo-cows-that-type-cow-paper-plate-mask/>

